

**COUNCIL OF EUROPE CONVENTION
ON AN INTEGRATED SAFETY,
SECURITY AND SERVICE APPROACH
AT FOOTBALL MATCHES
AND OTHER SPORTS EVENTS**

**CONVENTION DU CONSEIL DE L'EUROPE
SUR UNE APPROCHE INTÉGRÉE DE LA SÉCURITÉ,
DE LA SÛRETÉ ET DES SERVICES
LORS DES MATCHES DE FOOTBALL
ET AUTRES MANIFESTATIONS SPORTIVES**

Preamble

The member States of the Council of Europe and the other States Parties to the European Cultural Convention (ETS No. 18), signatories hereto,

Considering that the aim of the Council of Europe is to achieve greater unity among its members;

Concerned with the right to physical integrity and the legitimate expectation of individuals to attend football matches and other sports events without fear of violence, public disorder or other criminal activity;

Concerned to make football matches and other sports events enjoyable and welcoming for all citizens while also recognising that creating a welcoming environment can have a significant and positive impact on safety and security at such events;

Concerned with the need to promote the inclusion of all stakeholders in providing a safe environment at football matches and other sports events;

Concerned with the need to maintain the rule of law in and within the vicinity of football and other sports stadiums, on transit routes to and from the stadiums and in other areas frequented by many thousands of spectators;

Recognising that sport, and all agencies and stakeholders involved in organising and managing a football match or other sports event, must uphold core values of the Council of Europe, such as social cohesion, tolerance, respect and non-discrimination;

Recognising variations among States regarding their constitutional, judicial, cultural and historical circumstances, and the character and severity of safety and security problems associated with football matches and other sports events;

Recognising the need to take full account of national and international legislation on matters such as data protection, rehabilitation of offenders and human rights;

Recognising that a wide range of public and private agencies and other stakeholders, including spectators, have a shared objective in making football matches and other sports events safe, secure and welcoming for individuals and recognising that their collective actions will necessarily comprise a range of interrelated and overlapping measures;

Recognising that the overlapping character of these measures requires the relevant agencies to develop effective international, national and local partnerships in order to prepare and deliver an integrated and balanced multi-agency approach to safety, security and service in connection with football matches and other sports events;

Recognising that events outside of sports stadiums can have a direct impact on events inside the stadiums and vice versa;

Recognising that consultation with key stakeholders, especially supporters and local communities, can assist the relevant agencies in reducing the risks to safety and security and in creating a welcoming atmosphere inside and outside of stadiums;

Being resolved to take common and co-operative action to reduce the risks to safety and security at football matches and other sports events in order to provide an enjoyable experience for spectators, participants and local communities;

Building upon the content of the European Convention on Spectator Violence and Misbehaviour at Sports Events and in particular at Football Matches (ETS No. 120), opened for signature in Strasbourg on 19 August 1985 (hereafter "Convention No. 120");

Taking into account that extensive European experience and good practices has resulted in the development of a new integrated and partnership approach towards the safety and security of spectators, reflected in particular in the Recommendation Rec (2015) 1 on Safety, Security and Service at Football Matches, and other Sports Events, adopted by the Standing Committee of the Convention No. 120 at its 40th meeting on 18 June 2015,

Have agreed as follows:

Article 1 – Scope

- 1 The Parties shall, within the limits of their respective constitutional provisions, take the necessary steps to give effect to the provisions of this Convention in respect of football matches or tournaments played in their territory by professional football clubs and national teams.
- 2 The Parties may apply the provisions of this Convention to other sports or sports events hosted in their territory, including non-professional football matches, especially in circumstances where safety or security risks are involved.

Article 2 – Aim

The aim of this Convention is to provide a safe, secure and welcoming environment at football matches and other sports events. To that end, the Parties shall:

- a adopt an integrated, multi-agency and balanced approach towards safety, security and service, based upon an ethos of effective local, national and international partnerships and co-operation;
- b ensure that all public and private agencies, and other stakeholders, recognise that safety, security and service provision cannot be considered in isolation, and can have a direct influence on delivery of the other two components;
- c take account of good practices in developing an integrated approach to safety, security and service.

Article 3 – Definitions

For the purposes of this Convention, the terms:

- a “safety measures” shall mean any measure designed and implemented with the primary aim of protecting the health and well-being of individuals and groups who attend, or participate in, a football match or other sports event, inside or outside of the stadium, or who reside or work in the vicinity of the event;
- b “security measures” shall mean any measure designed and implemented with the primary aim of preventing, reducing the risk and/or responding to any violence or other criminal activity or disorder committed in connection with a football or other sports event, inside or outside of a stadium;
- c “service measures” shall mean any measure designed and implemented with the primary aim of making individuals and groups feel comfortable, appreciated and welcome when attending a football match or other sports event, inside or outside of a stadium;
- d “agency” shall mean any public or private body with a constitutional, legislative, regulatory or other responsibility in respect of the preparation and implementation of any safety, security or service measure in connection with a football match or other sports event, inside or outside of a stadium;
- e “stakeholder” shall mean spectators, local communities or other interested parties who do not have legislative or regulatory responsibilities but who can play an important role in helping to make football matches or other sports events safe, secure and welcoming, inside and outside of stadiums;
- f “integrated approach” shall mean recognition that, irrespective of their primary purpose, safety, security and service measures at football matches and other sports events invariably overlap, are interrelated in terms of impact, need to be balanced and cannot be designed or implemented in isolation;
- g “multi-agency integrated approach” shall mean recognition that the roles and actions of each agency involved in football or other sports planning and operational activities must be co-ordinated, complementary, proportionate and designed and implemented as part of a comprehensive safety, security and service strategy;
- h “good practices” shall mean measures applied in one or more countries that have proven to be very effective in meeting the stated aim or objective;
- i “relevant agency” shall mean a body (public or private) involved in the organisation and/or management of a football match or other sports event held inside or outside of a sports stadium.

Article 4 – Domestic co-ordination arrangements

- 1 The Parties shall ensure that national and local co-ordination arrangements are established for the purpose of developing and implementing a multi-agency integrated approach to safety, security and service at national and local level.
- 2 The Parties shall ensure that co-ordination arrangements are established to identify, analyse and evaluate the risks pertaining to safety, security and services, and to allow the sharing of updated information on risk assessment.

- 3 The Parties shall ensure that the co-ordination arrangements involve all key public and private agencies responsible for safety, security and service matters connected with the event, both inside and outside of the venue where the event is taking place.
- 4 The Parties shall ensure that the co-ordination arrangements take full account of the safety, security and service principles set out in this Convention and that national and local strategies are developed, regularly evaluated and refined in the light of national and international experience and good practices.
- 5 The Parties shall ensure that national legal, regulatory or administrative frameworks clarify the respective roles and responsibilities of the relevant agencies and that these roles are complementary, consistent with an integrated approach and widely understood at strategic and operational levels.

Article 5 – Safety, security and service in sports stadiums

- 1 The Parties shall ensure that national legal, regulatory or administrative frameworks require event organisers, in consultation with all partner agencies, to provide a safe and secure environment for all participants and spectators.
- 2 The Parties shall ensure that the competent public authorities put in place regulations or arrangements to guarantee the effectiveness of stadium licensing procedures, certification arrangements and safety regulations in general and ensure their application, monitoring and enforcement.
- 3 The Parties shall require the relevant agencies to ensure that stadium design, infrastructure and associated crowd management arrangements comply with national and international standards and good practices.
- 4 The Parties shall encourage the relevant agencies to ensure that stadiums provide an inclusive and welcoming environment for all sections of society, including children, the elderly and those with disabilities, and incorporate, in particular, the provision of appropriate sanitary and refreshment facilities and good viewing conditions for all spectators.
- 5 The Parties shall ensure that stadiums' operating arrangements are comprehensive; make provision for effective liaison with the police, emergency services and partner agencies; and incorporate clear policies and procedures on matters that might impact on crowd management and associated safety and security risks, in particular:
 - the use of pyrotechnics;
 - any violent or other prohibited behaviour; and
 - any racist or other discriminatory behaviour.
- 6 The Parties shall require the relevant agencies to ensure that all personnel, from the public or private sectors, involved in making football matches and other sports events safe, secure and welcoming are equipped and trained to fulfil their functions effectively and in an appropriate manner.
- 7 The Parties shall encourage their competent agencies to highlight the need for players, coaches or other representatives of participating teams to act in accordance with key sporting principles, such as tolerance, respect and fair play, and recognise that acting in a violent, racist or other provocative manner can have a negative impact on spectator behaviour.

Article 6 – Safety, security and service in public places

- 1 The Parties shall encourage all agencies and stakeholders involved in organising football matches and other sports events in public spaces, including the municipal authorities, police, local communities and businesses, supporter representatives, football clubs and national associations, to work together, notably in respect of:
 - a assessing risk and preparing appropriate preventative measures designed to minimise disruption and provide reassurances to the local community and businesses, in particular those located in the vicinity of where the event is taking place or public viewing areas;
 - b creating a safe, secure and welcoming environment in public spaces that are designated for supporters to gather before and after the event, or locations in which supporters can be expected to frequent of their own volition, and along transit routes to and from the city and/or to and from the stadium.
- 2 The Parties shall ensure that risk assessment and safety and security measures take account of the journey to and from the stadium.

Article 7 – Contingency and emergency planning

The Parties shall ensure that multi-agency contingency and emergency plans are developed, and that those plans are tested and refined in regular joint exercises. National legal, regulatory or administrative frameworks shall make clear which agency is responsible for initiating, supervising and certifying the exercises.

Article 8 – Engagement with supporters and local communities

- 1 The Parties shall encourage all agencies to develop and pursue a policy of proactive and regular communication with key stakeholders, including supporter representatives and local communities, based on the principle of dialogue, and with the aim of generating a partnership ethos and positive co-operation as well as identifying solutions to potential problems.
- 2 The Parties shall encourage all public and private agencies and other stakeholders, including local communities and supporter representatives, to initiate or participate in multi-agency social, educational, crime-prevention and other community projects designed to foster mutual respect and understanding, especially among supporters, sports clubs and associations as well as agencies responsible for safety and security.

Article 9 – Police strategies and operations

- 1 The Parties shall ensure that policing strategies are developed, regularly evaluated and refined in the light of national and international experience and good practices, and are consistent with the wider, integrated approach to safety, security and service.
- 2 The Parties shall ensure that policing strategies take account of good practices including, in particular: intelligence gathering, continuous risk assessment, risk-based deployment, proportionate intervention to prevent the escalation of risk or disorder, effective dialogue with supporters and the wider community, and evidence gathering of criminal activity as well as the sharing of such evidence with the competent authorities responsible for prosecution.
- 3 The Parties shall ensure that the police works in partnership with organisers, supporters, local communities and other stakeholders in making football matches and other sports events safe, secure and welcoming for all concerned.

Article 10 – Prevention and sanctioning of offending behaviour

- 1 The Parties shall take all possible measures to reduce the risk of individuals or groups participating in, or organising incidents of violence or disorder.
- 2 The Parties shall, in accordance with national and international law, ensure that effective exclusion arrangements, appropriate to the character and location of risk, are in place to deter and prevent incidents of violence or disorder.
- 3 The Parties shall, in accordance with national and international law, co-operate in seeking to ensure that individuals committing offences abroad receive appropriate sanctions, either in the country where the offence is committed or in their country of residence or citizenship.
- 4 Where appropriate, and in accordance with national and international law, the Parties shall consider empowering the judicial or administrative authorities responsible to impose sanctions on individuals who have caused or contributed to incidents of football-related violence and/or disorder, with the possibility of imposing restrictions on travel to football events held in another country.

Article 11 – International co-operation

- 1 The Parties shall co-operate closely on all matters covered by this Convention and related matters, in order to maximise collaboration in respect of international events, share experiences and participate in the development of good practices.
- 2 The Parties shall, without prejudice to existing national provisions, in particular the allocation of powers among the different services and authorities, set up or designate a National Football Information Point within the police force (NFIP). The NFIP shall:
 - a act as the direct and single contact point for exchanging general (strategic, operational and tactical) information in connection with a football match with an international dimension;
 - b exchange personal data in accordance with the applicable domestic and international rules;
 - c facilitate, co-ordinate or organise the implementation of international police co-operation in connection with football matches with an international dimension;
 - d be capable of fulfilling efficiently and promptly the tasks assigned to it.
- 3 The Parties shall further ensure that the NFIP provides a national source of expertise regarding football policing operations, supporter dynamics and associated safety and security risks.
- 4 Each State Party shall notify the Committee on Safety and Security at Sports Events, created by this Convention, in writing, of the name and contact details of its NFIP, and any subsequent changes with regard to it.
- 5 The Parties shall co-operate at international level in respect of sharing good practices and information on preventative, educational and informative projects and the establishment of partnerships with all agencies involved in the delivery of national and local initiatives, focused on or driven by the local community and supporters.

Procedural Clauses

Article 12 – Provision of information

Each Party shall forward to the Committee on Safety and Security at Sports Events, in one of the official languages of the Council of Europe, all relevant information concerning legislative and other measures taken by it for the purpose of complying with the terms of this Convention, whether with regard to football or other sports.

Article 13 – Committee on Safety and Security at Sports Events

- 1 For the purposes of this Convention, the Committee on Safety and Security at Sports Events is hereby established.
- 2 Any Party to this Convention may be represented on the committee by one or more delegates representing lead governmental agencies, preferably with responsibility for sport safety and security, and the NFIP. Each Party to this Convention shall have one vote.
- 3 Any member State of the Council of Europe or other State Party to the European Cultural Convention which is not a Party to this Convention, as well as any non-member State which is a Party to Convention No. 120, may be represented on the committee as an observer.
- 4 The committee may, by unanimous decision, invite any non-member State of the Council of Europe which is not a Party to this Convention or to Convention No. 120 and any organisation interested in being represented to be an observer at one or more of its meetings.
- 5 The committee shall be convened by the Secretary General of the Council of Europe. Its first meeting shall be held within one year of the date on which ten member States of the Council of Europe have expressed their consent to be bound by the Convention. It shall subsequently meet at least every year after its first meeting. In addition it shall meet whenever a majority of the Parties so request.
- 6 A majority of the Parties shall constitute a quorum for holding a meeting of the committee.
- 7 Subject to the provisions of this Convention, the committee shall draw up and adopt by consensus its own rules of procedure.

Article 14 – Functions of the Committee on Safety and Security at Sports Events

- 1 The committee shall be responsible for monitoring the application of this Convention. It may in particular:
 - a keep under review the provisions of this Convention and examine any necessary modifications;
 - b hold consultations and, where appropriate, exchange information with relevant organisations;
 - c make recommendations to the Parties to this Convention concerning measures to be taken for its implementation;
 - d recommend the appropriate measures to keep the public informed about the activities undertaken within the framework of this Convention;
 - e make recommendations to the Committee of Ministers concerning non-member States of the Council of Europe to be invited to accede to this Convention;
 - f make any proposal for improving the effectiveness of this Convention;

- g facilitate the collection, analysis and exchange of information, experience and good practices between States.
- 2 The committee, with the prior agreement of the Parties concerned, shall monitor compliance with this Convention through a programme of visits to the States Parties, in order to provide advice and support on the implementation of this Convention.
- 3 The committee shall also gather the information provided by States Parties according to Article 12, and transmit relevant data to all States Parties of the Convention. It may in particular inform each State Party about the nomination of a new NFIP, and circulate its contact details.
- 4 In order to discharge its functions, the committee may, on its own initiative, arrange for meetings of groups of experts.

Article 15 – Amendments

- 1 Amendments to this Convention may be proposed by a Party, the Committee on Safety and Security at Sports Events or the Committee of Ministers of the Council of Europe.
- 2 Any proposal for amendment shall be communicated by the Secretary General of the Council of Europe to the member States of the Council of Europe, to the other States Parties to the European Cultural Convention, to any non-member State of the Council of Europe having acceded to Convention No. 120 prior to the date of opening for signature of this Convention and to every non-member State which has acceded to or has been invited to accede to this Convention in accordance with the provisions of Article 18.
- 3 Any amendment proposed by a Party or the Committee of Ministers shall be communicated to the committee at least two months before the meeting at which it is to be considered. The committee shall submit its opinion on the proposed amendment to the Committee of Ministers.
- 4 The Committee of Ministers shall consider the proposed amendment and any opinion submitted by the committee and may adopt the amendment by the majority provided for in Article 20.d of the Statute of the Council of Europe.
- 5 The text of any amendment adopted by the Committee of Ministers in accordance with paragraph 4 of this article shall be forwarded to the Parties for acceptance in accordance with their respective internal procedures.
- 6 Any amendment adopted in accordance with paragraph 4 of this article shall come into force on the first day of the month following the expiration of a period of one month after all Parties have informed the Secretary General of their acceptance thereof.

Final Clauses

Article 16 – Signature

- 1 This Convention shall be open for signature by the member States of the Council of Europe, the States Parties to the European Cultural Convention and any non-member State of the Council of Europe having acceded to the European Convention on Spectator Violence and Misbehaviour at Sports Events and in particular at Football Matches (ETS No. 120), opened for signature in Strasbourg on 19 August 1985, prior to the date of opening for signature of this Convention.

- 2 This Convention is subject to ratification, acceptance or approval. Instruments of ratification, acceptance or approval shall be deposited with the Secretary General of the Council of Europe.
- 3 No State Party to Convention No. 120 may deposit its instrument of ratification, acceptance or approval unless it has already denounced the said Convention or denounces it simultaneously.
- 4 When depositing its instrument of ratification, acceptance or approval in accordance with the preceding paragraph, a Contracting State may declare that it will continue to apply Convention No. 120 until the entry into force of this Convention according to the provisions of Article 17, paragraph 1.

Article 17 – Entry into force

- 1 The Convention shall enter into force on the first day of the month following the expiration of a period of one month after the date on which three member States of the Council of Europe have expressed their consent to be bound by the Convention in accordance with the provisions of Article 16.
- 2 In respect of any Signatory State which subsequently expresses its consent to be bound by it, the Convention shall enter into force on the first day of the month following the expiration of a period of one month after the date of the deposit of the instrument of ratification, acceptance or approval.

Article 18 – Accession by non-member States

- 1 After the entry into force of this Convention, the Committee of Ministers of the Council of Europe, after consulting the Parties, may invite any non-member State of the Council of Europe to accede to the Convention by a decision taken by the majority provided for in Article 20.d of the Statute of the Council of Europe and by the unanimous vote of the representatives of the Contracting States entitled to sit on the Committee of Ministers.
- 2 In respect of any acceding State, the Convention shall enter into force on the first day of the month following the expiration of a period of one month after the date of the deposit of the instrument of accession with the Secretary General of the Council of Europe.
- 3 A Party which is not a member State of the Council of Europe shall contribute to the financing of the Committee on Safety and Security at Sports Events in a manner to be decided by the Committee of Ministers.

Article 19 – Effects of the Convention

- 1 In relations between a Party to this Convention and a Party to Convention No. 120 which has not ratified this Convention, Articles 4 and 5 of Convention No. 120 shall continue to apply.
- 2 After the entry into force of this Convention, if a State has denounced Convention No. 120 but such denunciation is not yet effective at the time of ratification of this Convention, this Convention shall apply according to the provisions of Article 17, paragraph 2.

Article 20 – Territorial application

- 1 Any State may, at the time of signature or when depositing its instrument of ratification, acceptance, approval or accession, specify the territory or territories to which this Convention shall apply.
- 2 Any Party may, at any later date, by declaration addressed to the Secretary General of the Council of Europe, extend the application of this Convention to any other territory specified in the declaration. In respect of such a territory, the Convention shall enter into force on the first day of the month following the expiration of a period of one month after the date of receipt of said declaration by the Secretary General.
- 3 Any declaration made under the two preceding paragraphs may, in respect of any territory mentioned in the declaration, be withdrawn by a notification addressed to the Secretary General. This withdrawal shall become effective on the first day of the month following the expiration of a period of six months after the date of receipt of the notification by the Secretary General.

Article 21 – Denunciation

- 1 Any Party may, at any time, denounce this Convention by means of a notification addressed to the Secretary General of the Council of Europe.
- 2 This denunciation shall become effective on the first day of the month following the expiration of a period of six months after the date of receipt of the notification by the Secretary General.

Article 22 – Notifications

The Secretary General of the Council of Europe shall notify the member States of the Council of Europe, the other States Parties to the European Cultural Convention and any State which has acceded to this Convention, of:

- a any signature in accordance with Article 16;
- b the deposit of any instrument of ratification, acceptance, approval or accession in accordance with Articles 16 or 18;
- c any date of entry into force of this Convention in accordance with Articles 17 and 18;
- d any proposal for amendment or any amendment adopted in accordance with Article 15 and the date on which the amendment comes into force;
- e any declaration made under the provisions of Article 20;
- f any denunciation made in pursuance of the provisions of Article 21;
- g any other act, declaration, notification or communication relating to this Convention.

In witness whereof the undersigned, being duly authorised thereto, have signed this Convention.

Done at Saint-Denis, this 3rd day of July 2016 in English and French, both texts being equally authentic, in a single copy which shall be deposited in the archives of the Council of Europe. The Secretary General of the Council of Europe shall transmit certified copies to each member State of the Council of Europe, to each State Party to the European Cultural Convention, and any State invited to accede to this Convention.

En foi de quoi, les soussignés, dûment autorisés à cet effet, ont signé la présente Convention.

Fait à Saint-Denis, le 3 juillet 2016 en français et en anglais, les deux textes faisant également foi, en un seul exemplaire qui sera déposé dans les archives du Conseil de l'Europe. Le Secrétaire Général du Conseil de l'Europe en communiquera copie certifiée conforme à chaque Etat membre du Conseil de l'Europe, à chaque Etat Partie à la Convention culturelle européenne, et à tout Etat invité à adhérer à la présente Convention.

Certified a true copy of the sole original document, in English and in French, deposited in the archives of the Council of Europe.

Copie certifiée conforme à l'exemplaire original unique en langues française et anglaise, déposé dans les archives du Conseil de l'Europe.

Strasbourg, 13 September 2016

The Director of Legal Advice
and Public International Law
(Jurisconsult)
of the Council of Europe,



Jörg POLAKIEWICZ

Le Directeur du Conseil Juridique
et du Droit International Public
(Jurisconsulte)
du Conseil de l'Europe,

Перевод с английского

**Конвенция Совета Европы по единому
подходу к безопасности, защите и
обслуживанию во время спортивных
мероприятий, и в частности
футбольных матчей**

Государства - члены Совета Европы и другие государства - участники Европейской культурной конвенции (СЕД № 18), подписавшие настоящую Конвенцию,

учитывая, что целью Совета Европы является достижение большего единства между его членами;

выражая беспокойство в связи с отсутствием защиты права на физическую неприкосновенность и защиты оправданных ожиданий для всех граждан, желающих посещать футбольные и другие спортивные мероприятия без угрозы насилия, общественных беспорядков или других преступных действий;

намереваясь создать благоприятную атмосферу на футбольных матчах и других спортивных мероприятиях, признавая при этом, что создание благоприятной атмосферы может значительно и позитивно сказаться на безопасности и защите на таких мероприятиях;

подчеркивая необходимость обеспечить участие всех заинтересованных сторон в создании безопасной среды при проведении футбольных и других спортивных мероприятий;

учитывая необходимость обеспечения правопорядка внутри и вокруг футбольных и других спортивных стадионов, на подходах к стадионам и в прочих местах скопления многих тысяч зрителей;

признавая тот факт, что спорт и все организации, и заинтересованные стороны, занимающиеся организацией футбольных и других спортивных мероприятий и управлением ими, должны поддерживать основные принципы Совета Европы, такие, как социальная сплоченность, терпимость, уважение и недопустимость дискриминации;

учитывая конституциональные, юридические, культурные и исторические различия между государствами, характер и серьезность проблем безопасности и защиты, связанных с футбольными и другими спортивными мероприятиями;

признавая необходимость в полном объеме учитывать национальное и международное законодательство по таким вопросам, как защита данных, реабилитация нарушителей и права человека;

признавая тот факт, что перед множеством государственных и частных организаций и других заинтересованных лиц, включая также зрителей, стоит общая задача обеспечить

безопасность и защиту граждан и создать для них благоприятную атмосферу на футбольных матчах и других спортивных мероприятиях, а также тот факт, что их коллективные действия должны обязательно включать ряд взаимосвязанных и дополняющих друг друга мер;

признавая, что дублирующий характер этих мер требует от профильных организаций развития эффективного сотрудничества на международном, национальном и муниципальном уровнях для подготовки и реализации единого сбалансированного многостороннего подхода к безопасности, защите и обслуживанию в связи с проведением футбольных и других спортивных мероприятий;

признавая, что мероприятия за пределами спортивных стадионов могут непосредственно влиять на мероприятия, проходящие на стадионах и наоборот;

признавая, что обсуждение с основными заинтересованными лицами, особенно болельщиками и местным населением, может помочь профильным организациям уменьшить риски для безопасности и защиты и создать благоприятную атмосферу на стадионах или за их пределами;

исполненные решимости применять общие совместные действия по снижению рисков для безопасности и защиты в связи с футбольными и другими спортивными мероприятиями и в целях обеспечения комфортного времяпрепровождения зрителей, участников и местного населения;

основываясь на содержании Европейской конвенции о предотвращении насилия и хулиганского поведения зрителей во время спортивных мероприятий и, в частности, футбольных матчей (СЕД № 120), открытой для подписания в г. Страсбурге 19 августа 1985 г. (далее – Конвенция № 120);

принимая во внимание, что обширный европейский опыт и надлежащая практика привели к разработке нового единого и партнерского подхода к безопасности и защите зрителей, отраженного, в частности, в Объединенной рекомендации REC (2015) 1 по безопасности, защите и обслуживанию на футбольных матчах и других спортивных мероприятиях, принятой Постоянным комитетом Конвенции СЕД № 120 на его 40-м заседании 18 июня 2015 г.,

Стороны договорились о нижеследующем:

СТАТЬЯ 1 – Предмет

1. Стороны в рамках своих конституционных норм принимают необходимые меры для применения положений настоящей Конвенции в отношении футбольных матчей или турниров, которые проходят на их территории с участием профессиональных футбольных клубов и/или национальных команд.
2. Стороны могут применять положения настоящей Конвенции к другим видам спорта или спортивным мероприятиям, которые проходят на их территории, включая футбольные матчи между любительскими командами, особенно при обстоятельствах, когда существуют риски безопасности или защиты.

СТАТЬЯ 2 – Цель

Целью настоящей Конвенции является обеспечение безопасности, защиты и благоприятной атмосферы на футбольных матчах и других спортивных мероприятиях. Для этого Стороны:

- a. принимают единый сбалансированный многосторонний подход к безопасности, защите и обслуживанию в духе эффективного сотрудничества на муниципальном, национальном и международном уровне;
- b. гарантируют, чтобы все государственные и частные организации и другие заинтересованные лица, признавали, что обеспечение безопасности, защиты и обслуживания не может рассматриваться изолированно, и обеспечение одного компонента может непосредственно повлиять на обеспечение двух других компонентов;
- c. учитывают надлежащую практику при разработке единого подхода к безопасности, защите и обслуживанию.

СТАТЬЯ 3 – Определения

Для целей настоящей Конвенции используются следующие понятия:

- a. «меры безопасности» – любые меры, разработанные и реализуемые, главным образом, с целью охраны здоровья и благополучия граждан и групп граждан, присутствующих на футбольных или иных спортивных мероприятиях, или участвующих в них на стадионах, или за их пределами, или проживающих, или работающих в непосредственной близости от мест проведения мероприятия;

- b. «меры защиты» – любые меры, разработанные и реализуемые, главным образом, с целью предотвращения или снижения риска и/или реагирования на любое насилие, или иную преступную деятельность, или неправомерное поведение в связи с футбольными, или иными спортивными мероприятиями на стадионах или за их пределами;
- c. «меры по обслуживанию» – любые меры, разработанные и реализуемые, главным образом, с целью обеспечения комфорта, уважения и благополучия граждан и групп граждан в связи с футбольными или иными спортивными мероприятиями на стадионах или за их пределами;
- d. «организация» – любой орган государственной власти или частная организация, наделенная конституционными, законодательными, регулятивными или другими полномочиями, занимающаяся подготовкой и реализацией мер по обеспечению безопасности, защите или обслуживанию при проведении футбольных или других спортивных мероприятий на стадионах или за их пределами;
- e. «заинтересованное лицо» – зрители, местное население или другие заинтересованные стороны, которые не имеют законодательных или регулятивных функций, но которые могут играть важную роль в обеспечении защиты, безопасности и благоприятной атмосферы во время футбольных матчей и ли других спортивных мероприятий на стадионах или за их пределами;
- f. «единый подход» – признание того факта, что, независимо от их основной цели, меры по безопасности, защите и обслуживанию в связи с футбольными и другими спортивными мероприятиями неизбежно должны быть скоординированными, взаимодополняющими по своему воздействию, соразмерными и не могут разрабатываться и реализовываться по отдельности;
- g. «многосторонний единый подход» – признание того факта, что роль и деятельность каждой организации, вовлеченной в планирование и проведение футбольных или других спортивных мероприятий, должны быть скоординированы, взаимодополняемы, соразмерны и должны разрабатываться и реализовываться, как часть комплексной стратегии по безопасности, защите и обслуживанию;
- h. «надлежащая практика» – любые меры, предпринятые в одной или более странах, которые оказались очень эффективными в достижении поставленной цели;

- i. «профильная организация» – орган государственной власти или частная организация, участвующая в организации и/или управлении футбольными или другими спортивными мероприятиями, на стадионах или за их пределами.

СТАТЬЯ 4 – Меры внутренней координации

1. Стороны обеспечивают меры по организации координации на национальном и муниципальном уровнях с целью разработки и реализации многостороннего единого подхода к безопасности, защите и обслуживанию на национальном и местном уровнях.
2. Стороны обеспечивают установление мер по организации координации с целью определения, анализа и оценки рисков, связанных с безопасностью, защитой или обслуживанием, и разрешение обмена актуализированной информацией по оценке рисков.
3. Стороны обеспечивают, чтобы меры по организации координации включали участие всех основных государственных и частных организаций, занимающихся вопросами безопасности, защиты и обслуживания в связи с мероприятием, как в месте проведения этого мероприятия, так и за его пределами.
4. Стороны обеспечивают, чтобы меры по организации координации в полной мере учитывали принципы безопасности, защиты и обслуживания, изложенные в настоящей Конвенции, а также разрабатывались, регулярно проверялись и совершенствовались исходя из национального и международного опыта и надлежащей практики национальные и местные стратегии.
5. Стороны обеспечивают, чтобы в национальном законодательстве и нормативной базе уточнялись роли и обязанности профильных организаций, и чтобы эти роли были взаимодополняющими, соответствовали единому подходу и были хорошо понятны на стратегическом и оперативном уровнях.

СТАТЬЯ 5 – Безопасность, защита и обслуживание на спортивных стадионах

1. Стороны обеспечивают, чтобы национальная нормативная правовая база обязывала организаторов мероприятий, после консультации со всеми партнерскими организациями, гарантировать безопасность и защиту всех участников и зрителей.
2. Стороны обеспечивают принятие, применение и контроль за исполнением нормативных правовых актов и мер для гарантии эффективности процедур

лицензирования, сертификации и обеспечения безопасности на стадионах компетентными государственными органами.

3. Стороны обязуются потребовать от профильных организаций обеспечить, чтобы конструкция и инфраструктура стадионов, а также меры по организации действий при скоплении людей на стадионах отвечали национальным и международным стандартам и надлежащей практике.

4. Стороны обязуются призвать профильные организации для обеспечения на стадионах удобных благоприятных условий для всех зрителей, включая детей, пожилых людей и людей с ограниченными возможностями, а также, в числе прочего, для обеспечения наличия соответствующих санитарно-технических условий и помещений для отдыха, наряду с удобными местами для зрителей.

5. Стороны обеспечивают, чтобы меры по организации управления стадионами были комплексными; эффективное взаимодействие с полицией, другими спасательными службами и партнерскими организациями; определение четкой политики и процедуры по вопросам, которые могут повлиять на организацию действий при скоплении людей и связанные с этим риски для безопасности и защиты, включая:

- использование пиротехнических средств;
- любое насильственное или иное запрещенное поведение;
- любое расистское или иное дискриминационное поведение.

6. Стороны обязуются требовать от профильных организаций обеспечить, чтобы все сотрудники государственного и частного сектора, занимающиеся обеспечением безопасности, защиты и обслуживания на футбольных и других спортивных мероприятиях, имели необходимую экипировку и прошли обучение для эффективного и надлежащего исполнения своих обязанностей.

7. Стороны обязуются призывать компетентные организации обратить внимание игроков, тренеров и других представителей участвующих спортивных команд на необходимость действовать в соответствии с основными спортивными принципами, такими как толерантность, взаимоуважение и честная игра, и признавать, что действия насильственного, расистского или иного провокационного характера могут негативно влиять на поведение зрителей.

СТАТЬЯ 6 – Безопасность, защита и обслуживание в общественных местах

1. Стороны обязуются призывать все организации и заинтересованные стороны, вовлеченные в организацию футбольных матчей и других спортивных мероприятий в общественных местах, включая муниципальные власти, полицию, местное население и предприятия, представителей болельщиков, футбольные клубы и национальные ассоциации к совместной работе, особенно в отношении:
 - а. оценки риска и подготовки соответствующих предупредительных мер для минимизации неудобства и предоставления гарантии местному населению и предприятиям, в особенности тем, которые находятся в непосредственной близости от места проведения мероприятия или зоны болельщиков;
 - б. обеспечения безопасности, защиты и создания благоприятной атмосферы в общественных местах, предусмотренных для сбора болельщиков до и после мероприятия, или местах, где ожидается сбор болельщиков по их собственной инициативе, а также на маршрутах движения в город и из города и/или на стадион и со стадиона;
2. Стороны обязуются обеспечивать, чтобы оценка рисков, меры по безопасности и защите принимались с учетом проезда на стадион и со стадиона.

СТАТЬЯ 7 – Планирование действий в чрезвычайных и непредвиденных обстоятельствах

Стороны обязуются обеспечивать разработку многосторонних планов действий в непредвиденных и чрезвычайных обстоятельствах, а также регулярную общую проверку и совершенствование этих планов. Нормативная правовая база должна четко определять, какой государственный орган или организация отвечает за проведение этой проверки, надзор за ее проведением и утверждение ее результатов.

СТАТЬЯ 8 – Взаимодействие с болельщиками и местным населением

1. Стороны обязуются призывать все организации разработать и исполнять политику упреждающей регулярной связи с основными заинтересованными сторонами, включая представителей болельщиков и местное население, основываясь на принципах диалога с целью формирования духа партнерства и результативного сотрудничества, а также поиска решений потенциальных проблем.

2. Стороны обязуются призывать все государственные органы и частные организации и другие заинтересованные стороны, включая местное население и представителей болельщиков, к созданию и участию в многосторонних социальных, образовательных проектах, проектах по предупреждению преступлений и других общественных проектах, направленных на повышение взаимного уважения и улучшение взаимопонимания, особенно среди болельщиков, спортивных клубов и ассоциаций, а также организаций, занимающихся вопросами безопасности и защиты.

СТАТЬЯ 9 – Стратегии и деятельность по охране правопорядка

1. Стороны обязуются обеспечивать, чтобы стратегии по охране правопорядка разрабатывались, регулярно проверялись и совершенствовались в свете национального и международного опыта и надлежащей практики, а их содержание соответствовало более широкому единому подходу к безопасности, защите и обслуживанию.
2. Стороны обязуются обеспечивать, чтобы в стратегиях по охране правопорядка учитывалась надлежащая практика, включая, в числе прочего, сбор информации, постоянную оценку рисков, реализацию с учетом рисков, соразмерное вмешательство для предотвращения увеличения риска и предотвращения беспорядков, эффективный диалог с болельщиками и широкой общественностью, сбор информации о неправомерной деятельности, а также обмен этой информацией с компетентными органами, ответственными за судебное преследование.
3. Стороны обязуются гарантировать, что органы полиции работают в сотрудничестве с организаторами, болельщиками, местным населением и другими заинтересованными сторонами для проведения футбольных матчей и других спортивных мероприятий в обстановке безопасности, защиты и благоприятной атмосферы для всех заинтересованных лиц.

СТАТЬЯ 10 – Предотвращение и реагирование на неправомерное поведение

1. Стороны принимают все возможные меры для уменьшения вероятности совершения гражданами или группами граждан актов насилия или организации общественных беспорядков.
2. Стороны в соответствии с национальным законодательством и международными правовыми актами принимают меры, направленные на предупреждение и предотвращение

риска неправомерных действий или неправомерного поведения, наиболее эффективным образом, исходя из характера возможного происшествия и места его возникновения.

3. Стороны в соответствии с национальным законодательством и международными правовыми актами сотрудничают друг с другом для обеспечения того, чтобы лица, совершившие правонарушения за границей, подвергались соответствующим санкциям в той стране, где совершено правонарушение, или в стране их проживания или стране, гражданами которой они являются.

4. При необходимости в случаях, предусмотренных национальным законодательством и международными правовыми актами, Стороны рассматривают вопрос о наделении судебных и административных органов власти полномочиями по наложению санкций в отношении лиц, виновных или участвовавших в неправомерных действиях и/или неправомерном поведении, включая возможность ограничения на поездки на футбольные мероприятия в другой стране.

СТАТЬЯ 11 – Международное сотрудничество

1. Стороны тесно сотрудничают по всем предусмотренным настоящей Конвенцией и сопутствующим вопросам в целях максимально возможного объединения усилий по вопросам организации международных мероприятий, обмена опытом и участия в разработке надлежащей практики.

2. Стороны обязуются, там, где это не противоречит национальному законодательству в части распределения полномочий служб и органов власти, создать в системе правоохранительных органов Национальный футбольный информационный пункт (НФИП).

НФИП должен:

- a. функционировать как прямой и единственный контактный пункт для обмена основной (стратегической, оперативной и тактической) информацией в отношении футбольного матча, имеющего иностранный элемент;
- b. обмениваться персональными данными в соответствии с национальным законодательством и нормами международного права;
- c. обеспечивать, координировать или осуществлять международное сотрудничество правоохранительных органов в связи с футбольными матчами, имеющими иностранный элемент;
- d. иметь возможность эффективно и оперативно выполнять поставленные задачи.

3. Стороны также обязуются обеспечивать, чтобы НФИП являлся национальным источником знаний и опыта в отношении действий полиции на футбольных матчах, развития среды болельщиков и соответствующих рисков для безопасности и защиты.
4. Каждая Сторона должна уведомлять в письменном виде Комитет по безопасности и защите на спортивных мероприятиях, созданный в рамках данной Конвенции, о названии и контактных данных НФИП, а также о любых последующих изменениях, связанных с НФИП.
5. Стороны обязуются сотрудничать на международном уровне путем обмена надлежащей практикой и информацией по профилактическим, образовательным и информационным проектам и по организации партнерства со всеми организациями, участвующим в реализации национальных инициатив и инициатив, ориентированных на местное население и болельщиков или продвигаемых ими.

ПРОЦЕДУРНЫЕ ВОПРОСЫ

СТАТЬЯ 12 – Предоставление информации

Каждая Сторона направляет в Комитет по безопасности и защите на спортивных мероприятиях на одном из официальных языков Совета Европы всю соответствующую информацию по законодательным и другим мерам, которые она предпринимает в целях соблюдения положений настоящей Конвенции, как в отношении футбола, так и других видов спорта.

СТАТЬЯ 13 – Комитет по безопасности и защите на спортивных мероприятиях

1. Для целей реализации настоящей Конвенции создается Комитет по безопасности и защите на спортивных мероприятиях.
2. Любая Сторона настоящей Конвенции может быть представлена в данном комитете одним или более делегатами, представляющими ведущие правительственные организации, с приоритетными функциями по спортивной безопасности и защите, и Национальный футбольный информационный пункт. Каждая Сторона настоящей Конвенции имеет один голос.
3. Любое государство-член Совета Европы или другое государство, являющееся стороной Европейской культурной конвенции и не являющееся стороной настоящей Конвенции, а также любое государство, не являющееся членом Совета Европы и

являющееся стороной Конвенции № 120, может быть представлено в указанном Комитете в качестве наблюдателя.

4. Комитет вправе в соответствии с единогласным решением пригласить государство, не являющееся членом Совета Европы и не являющееся стороной настоящей Конвенции и Конвенции № 120, и любую организацию, заинтересованную в участии в одном или нескольких заседаниях Комитета в качестве наблюдателя.

5. Заседания Комитета созывает Генеральный секретарь Совета Европы. Первое заседание Комитета проводится в течение одного года с того момента, как десять государств-членов Совета Европы выразят свое согласие принять обязательства по настоящей Конвенции. В дальнейшем заседания Комитета проводятся как минимум каждый год после его первого заседания. Кроме того, заседания Комитета проводятся в любой момент по требованию большинства Сторон.

6. Для проведения заседания Комитета необходимо присутствие кворума из представителей большинства Сторон настоящей Конвенции.

7. Регламент Комитета разрабатывается и принимается его членами консенсуально с учетом положений настоящей Конвенции.

СТАТЬЯ 14 – Полномочия Комитета по безопасности и защите на спортивных мероприятиях

1. Комитет несет ответственность за мониторинг соблюдения настоящей Конвенции. Комитет может, в частности:

- a. осуществлять мониторинг исполнения положений настоящей Конвенции и рассматривать необходимые изменения;
- b. проводить консультации и, по необходимости, обмениваться информацией с профильными организациями;
- c. направлять Сторонам настоящей Конвенции рекомендации, касающиеся мер, которые должны быть приняты для ее реализации;
- d. рекомендовать соответствующие меры для информирования общественности о действиях, предпринимаемых в рамках настоящей Конвенции;

- e. направлять в Комитет министров Совета Европы рекомендации по направлению предложения государствам, не являющимся членами Совета Европы, присоединиться к настоящей Конвенции;
 - f. выступать с предложениями по улучшению эффективности настоящей Конвенции;
 - g. содействовать сбору и анализу информации, опыта и надлежащей практики и обмену ими между государствами - членами.
2. По предварительной договоренности Сторон Комитет также следит за соблюдением настоящей Конвенции посредством программы визитов в государства - члены, чтобы предоставлять консультации и помощь по реализации настоящей Конвенции.
 3. Комитет также должен заниматься сбором информации, предоставленной Сторонами в соответствии со статьей 12 настоящей Конвенции, и распространять соответствующую информацию всем Сторонам Конвенции. В особенности, он должен информировать каждую Сторону о создании нового НФИП и сообщать его контактные данные.
 4. В целях исполнения своих функций Комитет вправе по своей собственной инициативе организовывать встречи групп экспертов.

СТАТЬЯ 15 – Поправки

1. Поправки к настоящей Конвенции могут быть предложены Стороной, Комитетом по безопасности и защите на спортивных мероприятиях или Комитетом министров Совета Европы.
2. Любое предложение о внесении поправок передается Генеральным секретарем Совета Европы государствам - членам Совета Европы, другим государствам - участникам Европейской культурной конвенции, государствам, не являющимся членами Совета Европы и присоединившимся к Конвенции № 120 до открытия настоящей Конвенции к подписанию, а также каждому государству, не являющемуся членом Совета Европы, которое присоединилось или получило приглашение присоединиться к настоящей Конвенции в соответствии с положениями статьи 18.
3. Любые поправки, предложенные Стороной или Комитетом министров Совета Европы, передаются в Комитет как минимум за два месяца до заседания, на котором они должны быть рассмотрены. Комитет представляет в Комитет министров Совета Европы свое заключение по предложенным поправкам.

4. Комитет министров Совета Европы рассматривает предложенную поправку и любое заключение, представленное Комитетом, и может принять эту поправку большинством голосов, предусмотренным в пункте «d» статьи 20 Устава Совета Европы.
5. Текст любой поправки, принятой Комитетом министров Совета Европы в соответствии с пунктом 4 настоящей статьи, передается Сторонам для принятия в соответствии с их внутренними процедурами.
6. Любая поправка, принятая в соответствии с пунктом 4 настоящей статьи, вступает в силу в первый день месяца следующего за истечением периода в один месяц со дня, когда все Стороны проинформируют Генерального секретаря Совета Европы о принятии этой поправки.

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

СТАТЬЯ 16 – Подписание

1. Настоящая Конвенция открыта для подписания государствами - членами Совета Европы, государствами - участниками Европейской культурной конвенции и государствами, не являющимися членами Совета Европы и присоединившимися к Конвенции о предотвращении насилия и хулиганского поведения зрителей во время спортивных мероприятий и, в частности, футбольных матчей (СЕД № 120), открытой для подписания в г. Страсбурге 19 августа 1985 года, до даты открытия настоящей Конвенции для подписания.
2. Настоящая Конвенция подлежит ратификации, принятию или утверждению. Документы о ратификации, принятии или утверждении сдаются на хранение Генеральному секретарю Совета Европы.
3. Государство - участник Конвенции № 120 может сдать на хранение свой документ о ратификации, принятии или утверждении, только если уже денонсировало указанную Конвенцию или денонсирует ее к этому моменту.
4. При сдаче на хранение своего документа о ратификации, принятии или утверждении в соответствии с предыдущим пунктом, договаривающееся государство может заявить о том, что оно будет применять Конвенцию № 120 до вступления в силу настоящей Конвенции в соответствии с положениями пункта 1 статьи 17.

СТАТЬЯ 17 – Вступление в силу

1. Конвенция вступает в силу в первый день месяца следующего за истечением периода в один месяц со дня, когда три государства - члена Совета Европы выразят согласие взять на себя обязательства по применению настоящей Конвенции в соответствии с положениями статьи 16.
2. В отношении любого государства, подписавшего настоящую Конвенцию, которое впоследствии выразит согласие взять на себя обязательства по применению Конвенции, она вступает в силу в первый день месяца следующего за истечением периода продолжительностью в один месяц со дня, когда оно сдаст на хранение документ о ратификации, принятии или утверждении.

СТАТЬЯ 18 – Присоединение государств, не являющихся членами Совета Европы

1. После вступления в силу настоящей Конвенции Комитет министров Совета Европы после консультаций со Сторонами вправе предложить присоединиться к Конвенции любому государству, не являющемуся членом Совета Европы, в соответствии с решением, принятым большинством голосов, предусмотренным в пункте «d» статьи 20 Устава Совета Европы, и единогласно принятым представителями договаривающихся государств, имеющих право заседать в Комитете министров Совета Европы.
2. В отношении присоединившегося государства Конвенция вступает в силу с первого числа следующего месяца после окончания периода продолжительностью один месяц после передачи документа о присоединении Генеральному секретарю Совета Европы.
3. Государство, не являющееся членом Совета Европы, обязуется вносить вклад в финансирование Комитета по безопасности и защите на спортивных мероприятиях в той степени, которая будет определена Комитетом министров Совета Европы.

СТАТЬЯ 19 – Последствия принятия Конвенции

1. В отношениях между Стороной данной Конвенции и Стороной Конвенции № 120, которая не ратифицировала настоящую Конвенцию, должны применяться статьи 4 и 5 Конвенции № 120.
2. В случае денонсации государством Конвенции № 120 после вступления в силу и ратификации настоящей Конвенции, будет применяться пункт 2 статьи 17 настоящей Конвенции.

СТАТЬЯ 20 – Территориальное применение

1. Любое государство вправе при подписании или передаче на хранение документа о ратификации, принятии, утверждении или присоединении указать территорию или территории, на которых настоящая Конвенция будет применяться.
2. Любая сторона вправе в любой последующий день, посредством подачи заявления на имя Генерального секретаря Совета Европы, распространить применение настоящей Конвенции на любую другую территорию, указанную в этом заявлении. В отношении этой территории Конвенция вступает в силу в первый день месяца, следующего за истечением месячного периода со дня получения указанного заявления Генеральным секретарем Совета Европы.
3. Любое заявление, поданное в соответствии с положениями двух предыдущих пунктов, может быть отозвано в отношении любой указанной в нем территории путем направления официального уведомления в адрес Генерального секретаря Совета Европы. Этот отзыв вступает в первый день месяца следующего за истечением 6-месячного периода со дня получения Генеральным секретарем Совета Европы такого уведомления.

СТАТЬЯ 21 – Денонсация

1. Любая сторона вправе в любой момент денонсировать настоящую Конвенцию путем направления официального уведомления в адрес Генерального секретаря Совета Европы.
2. Такая денонсация вступает в силу в первый день месяца, следующего за истечением 6-месячного периода со дня получения этого официального уведомления Генеральным секретарем Совета Европы.

СТАТЬЯ 22 – Уведомления

Генеральный секретарь Совета Европы уведомляет государства - члены Совета Европы, другие государства, являющиеся стороной Европейской культурной конвенции, и государства, присоединившиеся к настоящей Конвенции:

- a. о любом подписании в соответствии со статьей 16;
- b. о передаче на хранение документа о ратификации, принятии, утверждении или присоединении в соответствии со статьями 16 или 18;
- c. о любой дате вступления в силу настоящей Конвенции в соответствии со статьями 17 и 18;

- d. о любом предложении о внесении изменений и дополнений или о любых изменениях и дополнениях, принятых в соответствии со статьей 15, а также о дате вступления в силу этих изменений и дополнений;
- e. о любом заявлении, поданном в соответствии со статьей 20;
- f. о любом денонсировании в соответствии со статьей 21;
- g. о любых других действиях, заявлениях, официальных уведомлениях или сообщениях, относящихся к настоящей Конвенции.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные, подписали настоящую Конвенцию.

Совершено в г. Сан-Дени, 3 июля 2016 г., на английском и французском языках, оба текста имеют одинаковую силу, в единственном экземпляре, который передается на хранение в архив Совета Европы. Генеральный секретарь Совета Европы направляет заверенные копии каждому государству - члену Совета Европы, каждому государству - участнику Европейской культурной конвенции, и государствам, получившим предложение присоединиться к настоящей Конвенции.